

# MACĂRĂ ROȘIE

Organ al comitetelor orășenești și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orășenești și raionale  
Arad, anul XVIII nr. 5124 | 4 pag. 20 bani | Joi, 9 februarie 1961

## Zilnic 200 l lapte peste plan

Dacă vrei să vezi vite bine întreținute și rațional hrănite, atunci, la gospodăria de stat din Semlac ai ce învăța. E adevărat că seclorul zootehnic a stat și continuă să fie în permanență atenție a organizației de partid și a conducerii gospodăriei, că el a fost dat în grija unor oameni harnici, pricepuți, cu mult simț de răspundere față de această muncă. Și mai e adevărat că muncitorii din acest sector s-au familiarizat cu regulile zootehnice, aplică mulșul corect și respectă perioadele cînd vacile trebuie să fie alimentate intens și cu furaje de bună calitate. Cu un cuvînt, nimic nu e scăpat din vedere, de aceea nu-i nici o mirare că în luna ianuarie, zilnic, gospodăria a realizat peste plan cîte 200 litri lapte. Inseamnă că într-o singură lună producția de lapte a gospodăriei a crescut cu peste 6.000 litri.

## FILM ÎNCHINAT REȘITEI

La Casa muncitorească din Reșița a fost prezentat în premieră filmul documentar „Cîntecul Birzavei” realizat de regizorul Pavel Constantin și de operatorul Carol Kovacs, după scenariul lui T. G. Maiorescu. Filmul s-a bucurat de aprecierea metalurgiştilor reșițeni.



In secția confecției a fabricii „Tricol roșu” sînt multe muncitoare fruntașe. Printre ele, Ana Frer dovedește lîună de lîună că se pot obține numai producții de calitate excepțională, chiar în cazul cînd își depășește norma cu 50 la sută. Folosirea integrală a timpului de lucru, atenția în muncă sînt doar două din secretele realizării acestor frumuseți.  
IN CLIȘEU: Ana Frer la locul său de muncă.

# ÎN ÎNTÎMPINAREA ALEGERILOR

## IN FAȚA LISTELOR DE ALEGĂTORI

În aceste zile, numeroși cetățeni din orașul nostru se prezintă la centrele de afișare a listelor de alegători pentru a verifica dacă au fost trecuți pe liste, dacă numele lor a fost scris corect, dacă adresa lor e trecută exact etc. Bunăoară, listele de alegători de la Casa alegătorului nr. 33 au fost cercetate pînă acum de peste 160 de cetățeni. Cu această ocazie s-a constatat că unii cetățeni au fost omiși de pe liste. Ei au fost indemnaji să facă o întîmpinare în acest sens la Comitetul executiv al Statului popular orășenești, întîmpinare care a fost rezolvată în mod operativ, cetățenii respectivi fiind înscrși și ei pe listele de alegători.

Și la Casa alegătorului nr. 32 se prezintă mulți cetățeni pentru a verifica listele de alegători. Cu acest prilej, Dolina Rîșcan, a constatat că a fost omisă de pe listă, iar Elena Rîșcan a fost trecută de 56 de ani, în loc de 49 de ani. Și ele au făcut o întîmpinare la Statul popular și au fost trecute corect pe listele de alegători.

## Se intensifică munca culturală

Cu fiecare zi ce trece ne apropiem de ziua alegerilor de deputați în Marea Adunare Națională și în sfaturile populare. În cîntecul acestui eveniment, la Centrul școlar velenin se intensifică muncă culturală. Bunăoară, nu de mult a fost prezentat un bogat program artistic, la care și-au dat concursul elevii Ion Danciu, Ioana Bulea, Simion Bașu, Liviu Pescaru, secretarul UTM pe școală și alții. Programul prezentat a fost variat și instructiv. Recitatorii Iancu Feneșan și Constantin Tirnovanu au fost mult aplaudați pentru felul cum au știut să recite diferite poezii despre partid și patrie.

Același program a fost prezentat de elevii noștri pe scena clubului „Gh. Dimitrov”, unde s-a bucurat de mult succes. Pînă la 5 martie formațiile artistice din școala noastră vor prezenta și alte programe în diferite întreprinderi din oraș.

N. CIULA—BOCȘA, coresp.

## Intîlniri între candidați și alegători

### Grijă față de avutul obștesc

Ieri după-amiază, cetățenii din circumscripția electorală orășenească nr. 133 s-au întîlnit cu tovarășul Vasile Bizdoacă, candidatul lor în alegerile de la 5 martie. Majoritatea alegătorilor din această circumscripție îl cunosc bine pe tovarășul Bizdoacă, el fiind un bun activist pe tărîm obștesc. Acum a fost propus pentru a treia oară candidatul în alegerile de deputați pentru Statul popular orășenești. De aceea, discuțiile dintre alegători și candidatul s-au întîmpinat repede. Cetățenii au arătat că circumscripția lor este situată în centrul orașului și, că pretutindeni, aici s-au întîmpnit multe realizări în anii democrației populare.

În discuțiile lor, alegătorii Vasile Soaită, Andrei Parija, Gheorghe Matei, Căldare Dumitru și alții au subliniat necesitatea mai bune întîmpineri a imobilelor, a

locuințelor. Ei au arătat că pe bulevardul Republicii nr. 71 conductele de apă necesită unele reparații. În cuvintele lor s-a văzut grija ce o poartă ei față de avutul obștesc. Tovarășea Elena Filip, președinta comisiei de femei din circumscripție, a vorbit de necesitatea menținerii unei strînse legături între candidatul și comisia de femei, asigurînd pe tovarășul Bizdoacă că va da tot concursul în toate acțiunile pe care le va întreprinde.

Luînd cuvîntul, candidatul și-a manifestat dorința de a munci cu abnegație, să mobilizeze pe alegătorii săi la noi acțiuni culturale și de folos obștesc.

Intîlnirea dintre alegătorii și candidatul s-a încheiat cu un frumos program artistic dat de elevii Grupului școlar comercial și al Școlii medii nr. 2.

## Circumscripția va fi și mai frumoasă

Cine a cunoscut odinioară cartierul Grădiște și nu l-a mai văzut în ultimii ani, azi nu-l mai recunoaște. Numeroase străzi au fost asfaltate sau pavate. S-a extins lumina electrică, s-a introdus apa potabilă și s-a făcut canalizarea unor străzi. Aici au apărut și numeroase locuințe minciorești, au apărut străzi noi. Cartierul Grădiște e azi cu totul altul.

Multe au avut deci de discutat alegătorii din circumscripția electorală nr. 176, care s-au întîlnit ieri cu candidatul lor pentru

alegerile de la 5 martie, tovarășul Ștefan Szegő. Pe bună dreptate ei s-au mîndrit cu cartierul lor de azi. Au luat cuvîntul Iulian Semeașu, Simion Farcaș, Nistor Bălăcel și alții, care au făcut importante propuneri pentru continuarea înfloririi a cartierului. Ei s-au angajat să contribuie prin muncă voluntară la amenajarea unui parc între străzile Jianu și Ardealului, la pavarea străzilor Dr. Marinescu și Iancu Jianu, astfel încît circumscripția lor să devină și mai frumoasă.

## Indrumări prețioase

De dimineață și pînă seara, la Casa alegătorului nr. 9 se desfășoară o bogată activitate. De cînd s-au afișat listele de alegători, Casa alegătorului e frecventată de un număr tot mai mare de cetățeni. Muncitori, intelectuali, funcționari, tineri și vîrstnici, bărbați și femei de toate profesiile se interesează dacă au fost trecuți pe listele de alegători, cer lămuriri în legătură cu votarea, cu locul și data cînd vor avea loc alegerile. Agitatorul Traian Botău dă răspunsuri, a-

mași pe cetățeni să-și găsească mai pe degrabă numele pe listele, le dă îndrumări și sfaturi în cele mai diferite probleme legate de alegeri.

Cetățeanca Veronica Huobca, o femeie în vîrstă, s-a uitat îndelung pe liste după ce și-a găsit numele. A dorit să vadă dacă și vecinii săi sînt trecuți și i-a găsit. Apoi a intrat în vorbă cu agitatorul.

— Și zici că la 5 martie vor avea loc alegerile?

— Da, i-a răspuns el prompt.

— Cum o să votez? — a mai pus ea o întrebare, și a primit răspunsul cuvenit. Bătrînica a plecat mulțumită înspre casă, cu conștiința împăcată că știe ce are de făcut în ziua alegerilor.

Un alt cetățean, pe nume Ioan Ban, verificînd listele de alegători, a văzut că lui său, Emil, nu-i înscrși pe liste.

— Ce să fac? — a întrebat el pe agitator, și l-a înțeles face serviciul militar. Am primit o scrisoare și îmi comunică că în aceste zile se va reintoarce acasă și vîd că nu-i trecut pe liste.

— Nu te necăji de asta — ca orice militar, știe el ce are de făcut ca să-și poată exercita dreptul de vot.

(Continuare în pag. III-a)

## CANDIDAȚI F.D.P.

### Propusă pentru a doua oară



Tovarășea Eugenia Salagor este nu numai o muncitoare fruntașă, la fabrica „Tebo” ci și o bună activistă pe tărîm obștesc. La ultimele alegeri ea a fost aleasă deputată în circumscripția electorală orășenească nr. 107. În această calitate a fost o strînsă legătură cu alegătorii, cu spiritului cărora s-a ezins iluminat public pe strada Scintell, s-a electrificat o altă stradă etc.

Pentru meritele sale dovedite în producție și în activitatea obștescă, tovarășea Eugenia Salagor a fost din nou propusă candidată în alegerile de deputați pentru Statul popular orășenești, circumscripția electorală nr. 107.

## Maistrul Iosif Filo



Comunistul Iosif Filo este maistrul în secția rîchitului a fabricii de încălzîmînt, „Libertatea”. Fîind un destoinic organizator și conducător al producției, în același timp el este un apropiat prieten și sfătuitor al muncitorilor, întreprîndu-se în mod permanent de viața și munca oamenilor.

În cartierul unde locuiește, comunistul Iosif Filo se ocupă cu aceeași pasiune de bună-murire și strălucire de înfrumusețarea și amenajarea locuitorilor. Recent el a fost numit organizator al grupului de partid de pe strada sa.

Prin activitatea sa multilaterală, el a câștigat încrederea cetățenilor din cartier, care au susținut cu căldură propunerea ca tovarășul Iosif Filo să candideze în alegerile de la 5 martie.

## IERI ȘI AZI

### Răsfoind monografia comunei Horia

Cetățenii din Horia care vizitează Casa alegătorului, răsfoiesc cu interes un caiet gros și în fața lor se înfățișează toată istoria comunei. Inițiată în urmă cu aproape două sute de ani, pe timpul împăratului Franz Josef, aici au fost colonizați oameni aduși din toate colțurile imperiului austro-ungar, pentru a lucra pămînturile diferiților conți și baroni. Monografia comunei consemnează astfel de fapte, care arată traiul greu pe care l-au dus coloniștii: două zile pe săptămîină erau nevoiți să lucreze pe pămînturile grofilor iar o zi pentru construirea de drumuri și canale. Pentru lucrarea pămîntului lor, le rămîneau doar 3 zile, iar în timpul muncilor agricole chiar mai puțin: înții trebuiau să termine semănatul sau culesul pe pămîntul grofilor sau baronului și pe urmă, după ce a trecut timpul prielnic, să facă aceste lucrări pe pămîntul lor.

Baronul și groful care „patronau” comuna nici nu se sîchiseau de soarta supușilor lor. Reprezentanții lor în comună erau vătafi, care pentru a da grofului tot ce acesta preținea, și pe deasupra să se îmbogățescă,

exploatau crunt țărani. Exploatarea era înăspriată și de către cel 30 de chibauri ce se aculseră aici. Situația grea a țărănilor coloniști, robi pe moșia baronilor și a grofilor, exploatați la maximum de vătafi și chibauri, nu s-a schimbat timp de aproape 200 de ani. „Realizările” obținute în acea perioadă, sînt extrem de puține. Monografia consemnează că la începutul secolului trecut s-a înființat aici o școală care aproape tot timpul a funcționat cu o singură clasă și care avea un conținut pur religios. În colo, nu s-a făcut aproape nimic. Drumurile și șoseaua continuau să rămîină desfundate, și deși așezată doar la 8 km depărtare de oraș, comuna continuă să rămîină cufundată în întuneric. Situația nu s-a schimbat nici după ce Transilvania a fost alipită României. Înfață doar ca locul grofilor și baronilor de la Viena și Budapesta, l-au luat moșierii romîni.

Acestea sînt toate însemnările monografiei pînă în anul 1944.

L. POPA

(Continuare în pag. II a)

## Tehnică nouă, producție sporită

În continuă dezvoltare, întreprinderea de prefabricate înregistreză succese tot mai mari. Față de anul 1956, producția globală a crescut anul trecut cu 157 la sută, datorită în mare parte perfecționărilor tehnice și a folosirii metodelor noi. În prezent, progresul tehnic își face loc cu impetuozitate în viața întreprinderii, ca urmare a luptei pentru traducerea în viață a hotărîrilor C.C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri cu privire la ridicarea nivelului tehnic al producției. Aceste probleme îi acordă atenție nu numai tehnicienii, ci și muncitorii. Faptul nu este întîmplător. La baza lui se găsește maturizarea lor ideologică, munca educativă desfășurată de comunisti. Tot ei i-au ajutat să înțeleagă mai bine însemnătatea hotărîrilor cu privire la ridicarea nivelului tehnic al producției. Aceste probleme sînt rezolvate activ pentru înălțarea ei. Ca răspuns chemării partidului, muncitorii și tehnicienii au îmbogățit planul măsurilor tehnico-organizatorice cu multe propuneri valoroase și s-au preocupat să le rezolve.

În continuare, preocupările colectivului s-au orientat în două direcții principale și anume: perfecționarea procesului de producție al fabricării fișilor cu goluri necesare blocurilor de locuințe, și pregătirea fabricației de serie a elementelor din beton precomprimat. Paralel, s-au luat măsuri și pentru îmbunătățirea procesului tehnologic al celorlalte sortimente. Așa, de pildă, s-a înființat o nouă linie tehnologică pentru confecționarea fișilor cu goluri. Alături de aceasta sînt și celelalte două existente, li s-au făcut numeroase perfecționări. Ele au fost înzestrate cu tipare metalice autovibrante, operă a mecanicului Jordan Filcea și Teodor Negușevschi, ceea ce a permis creșterea simțitoare a productivității muncii la vibrarea și decolorarea elementelor. Apoi, maistrul betonist Ludovic Kiss a modificat tiparul metalic, așa că s-a îmbunătățit aspectul exterior al fișilor și calitatea lor.

La circa 95 la sută din restul sortimentelor, tiparele de lemn au fost înlocuite cu tipare metalice. Pe lîngă îmbunătățirea considerabilă a calității, înlocuirea tiparelor are o influență favora-

bilă și asupra prețului de cost, fiindcă tiparele de metal se pot reutiliza de mai multe ori ca cele de lemn. Numai la dale de beton și plăci de beton pentru mese, se realizează o economie de 10.000 lei. Alți 23.500 lei s-au economisit în urma introducerii sistemului de sudură prin punct, la carcăsele de armătură. Un alt obiectiv al planului de măsuri în vederea introducerii tehnicii noi, a fost rezolvat de inginerul Gh. Flăbieraș. Împreună cu un colaborator, a găsit, după un studiu aprofundat, un sistem foarte rentabil de executare a elementelor de șanț prefabricat.

În sfera acestor preocupări tehnice, au intrat și transporturile. De exemplu s-au procurat electrocare, s-au construit rețele de linii decolvi care au înlocuit costisitoarele transporturi ma-

I. OLARIU

(Continuare în pag. III-a)

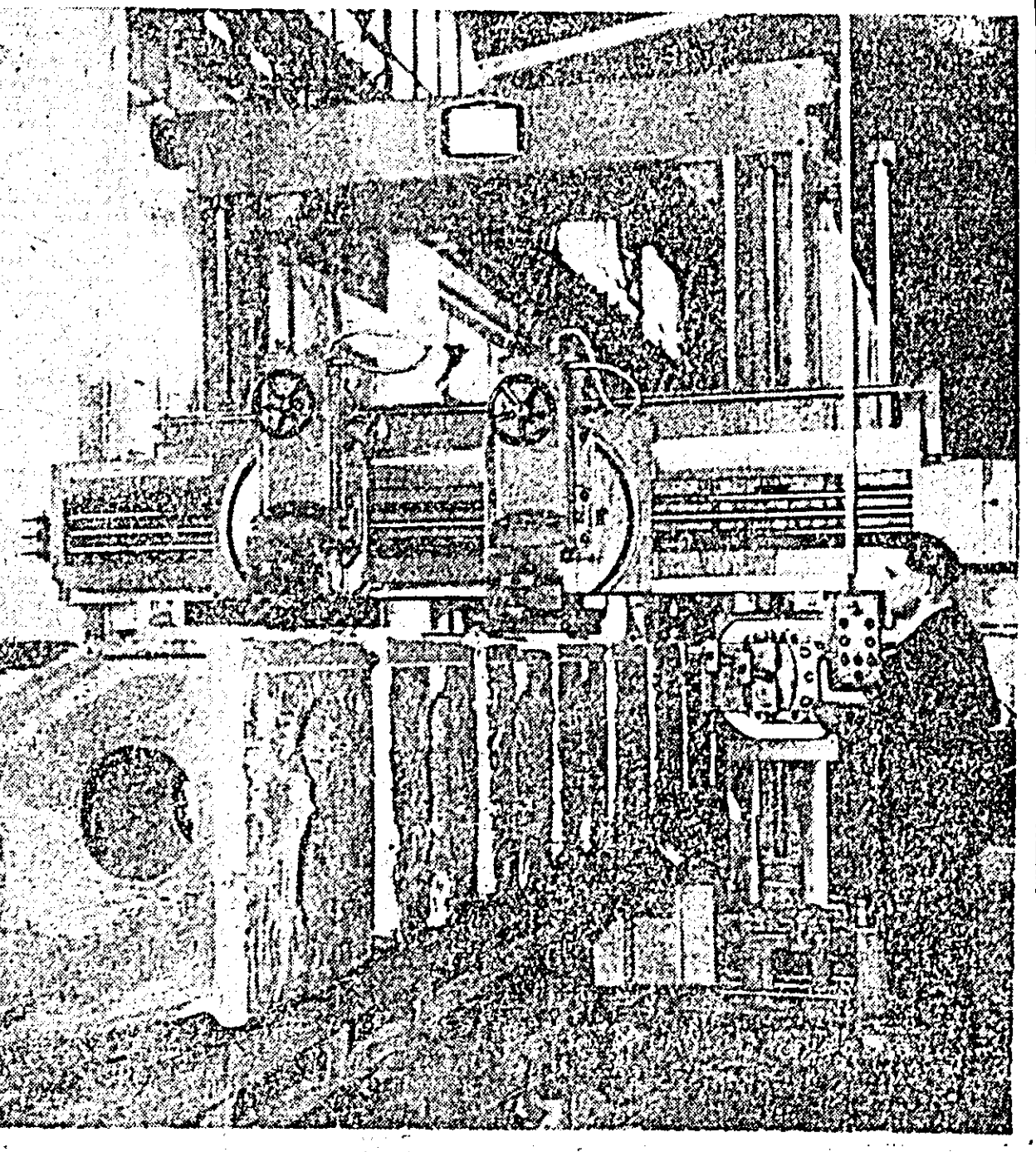
## Sporește numărul inovațiilor

Comitetul de partid, organizațiile de bază de la uzinele „Gh. Dimitrov” desfășoară o susținută muncă de stimulare a inițiativelor creatoare a oamenilor muncii. Mai ales acum, în aceste zile, cînd începe muncitorii, tehnicienii, inginerii se străduiesc să contribuie la obținerea de succese cit mai mari în cîntecul alegerilor de deputați în Marea Adunare Națională și sfaturile populare, munca politică de masă a devenit mai concretă, mai eficientă. Și n-a rămas fără rezultate. Pînă în prezent, la cabinetul tehnic s-au și întreprins 39 propuneri de inovații. Unele dintre ele se aplică, iar altele sînt în studiu. Inginerul Gheorghe Bălăscan a făcut 4 propuneri. Una dintre ele se referă la confecționarea unui dispozitiv pentru deb-

tat tablă groasă. Comunistul Simion Grecu are și el 4 propuneri de inovații și tot atîtea a propus și tehnicianul Ludovic Balog, membru de partid. Reducerea timpului de lucru, îmbunătățirea calității, creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost, reducerea eforturilor muncitorilor, sînt avantajele pe care le urmăresc noile inovații propuse de oamenii muncii de la această importantă uzină. Astfel, muncind pentru întîmpinarea alegerilor de la 5 martie cu noi și însemnate succese, crește inițiativa, sporește numărul inovațiilor și al inovațiilor.

Utilajul uzinelor „Gheorghe Dimitrov” se modernizează pe zi ce trece. Printre mașinile de nouă tehnicitate se află și noua mașină de robotat cu care a fost înzestrată secția boghilor. Cu ea lucrează tovarășul Gheorghe Curilă. El obține o productivitate cu mult superioară la rabotarea traverselor principale pentru boghiurile vagoanelor basculante. În loc de o singură traversă, cu noua mașină se pot rabota simultan 8 traverse.

IN CLIȘEU: tov. Gh. Curilă în timpul lucrului.



## Noi aparate medicale

La întreprinderea „Industria Tehnico-Medicale” din Capitală s-au terminat zilele acestea primele aparate Röntgen, tip Chaul pentru Röntgen-terapie de contact. Acesta este al doilea tip de aparat Röntgen fabricat în această întreprindere. În cursul lunii februarie, fabrica va livra rețelei sanitare și primul lot de 100 autoclave de formalizare pentru dezinfecții în încăperi.

# Vizită în comuna lui Slavici

Ideea vizitării muzeului „Ion Slavici” din comuna Șiria s-a născut din interesul manifestat de cititorii bibliotecii comunale din Frumușeni pentru operele literare ale lui Slavici. Cititorii au vrut să cunoască mai din aproape opera și viața scriitorului, locul său natal. Problema a fost discutată de colectivul de muncă al bibliotecii și s-a hotărât ca, pe lângă muzeu, să viziteze și gospodăria agricolă colectivă din Șiria cu scopul de a vedea cum muncesc colectivii și de aici, care sînt realizările și proiectele lor de viitor. S-a hotărât deci ca în această vizită să plece numai cititorii colectiviști din Aluniș și Frumușeni.

Înainte de a pleca în vizita noastră, am organizat o seară literară închinată vieții și operei scriitorului Ion Slavici. Desigur, pe lângă cel care aveam să plece la Șiria, au participat la seara literară numeroși alți cititori. Și în ziua de 4 februarie ținem în autocamionul gospodăriei colective din Aluniș, în drum spre Șiria. Ajunși aici, am poposit mai întâi la muzeu. Directorul căminului cultural din Șiria, care este și responsabilul muzeului, ne-a dat explicații clare, competente asupra obiectelor și documentelor aflate în muzeu. Vizitatorii au pus o serie de întrebări în legătură cu viața scriitorului, cu activitatea sa politică. Pe baza documentelor, lor li s-au dat explicații cuvenite.

Am vizitat apoi biblioteca, unde cititorii din Frumușeni s-au interesat de cărți cîtse colectiviști din Șiria. De aici am mers la gospodăria agricolă colectivă, unde ne-a întâmpinat tovarășul Traian Petcovici, președintele gospodăriei, cu bunăvoință ce-i caracterizează pe știrani. Am văzut răsadnițele, în care varza timpurie e deja răsărită, depozitul de butași aflați în stratificare, care în primăvară vor lua calea podgoriilor pentru a mări plantațiile de vie. Pe colectiviștii din Frumușeni li-am interesat în mod deosebit cultura viei de vie, care în gospodăria lor este nouă. Tehnicianul viticol al gospodăriei le-a făcut o adevărată lecție despre plantarea și îngrijirea viei.

La sectorul zootehnic, inginerul zootehnic al gospodăriei colective din Șiria ne-a arătat cum se îngrijesc aici animalele, cum s-a dezvoltat sectorul zootehnic și care sînt perspectivele

creșterii animalelor. La sfîrșitul acestui an gospodăria colectivă va avea 1000 de dovine, din care 450 vaci de lapte, 1200 porcine, 3200 oi, 7000 păsări etc. Colectiviștii din Șiria ne-au povestit cum se preocupă de creșterea producției agricole la hectar, de dezvoltarea avuției obștești.

Pentru îmbogățirea nivelului de cunoștințe al colectiviștilor, s-au organizat trei cercuri agrotehnice, un cerc zootehnic și un cerc viticol, frecventate de peste 400 colectiviști. Gospodăria colectivă posedă și o bibliotecă cu cărți agrotehnice, multe sollicitate de colectiviști. Din fondul cultural, gospodăria sprijină biblioteca comună, activitatea căminului cultural.

Despre creșterea nivelului de trai al colectiviștilor am aflat că numai anul trecut 57 de colectiviști și-au construit case noi, 15 și-au cumpărat motocicletele, 250 — aparate de radio, etc.

Ne-am dat seama că și aici colectiviștii muncesc și trăiesc în fericiere, că își făuresc o viață îmbelsugată. Vizita noastră a fost un adevărat schimb de experiență, un bun prilej de învățăminte prețioase.

V. CIORNEA, coresp.



Gospodăria colectivă din Vinga și-a mărit mult sectorul zootehnic. În prezent numai ferma de oi numără 1800 capete. Printre-o bună îngrijire a animalelor cîobanul Petru Vancea a obținut pînă acum 160 de miel, primul produs din acest an.

# Răsfoind monografia comunei Horia

(Urmare din pag. 1-a)

După acest an, faptele și însemnările din monografie sînt foarte multe. În fiecare an au fost atîtea întâmplări, cîte n-au fost în cei aproape 200 de ani cît au trecut de la înființarea comunei. Sînt fapte semnificative, care vorbesc despre uriașele prefaceri care au loc în satele patriei noastre. În anii de cînd puterea a fost luată de către clasa muncitoare, sub conducerea partidului.

În 1945 a avut loc primul act care a inaugurat șirul multor prefaceri din această comună: reforma agrară. Alături de populația germană, au fost împroprietărite aici și țărani muncitori romîni, veniți de prin comunele învecinate sau din părțile Munților Apuseni. Fiecare a primit 5 ha teren arabil și un lot de casă. Inter țărani muncitori romîni și germani a început o prietenie trainică, bazată pe interese comune.

Însă anul din care a început transformarea radicală a comunei, fătura unei vieți tot mai îmbelsugate, a fost anul 1952. Atunci, la îndemnul comuniștilor, cîteva familii de țărani muncitori romîni și germani au înființat gospodăria agricolă colectivă „Horia, Cloșca și Crișan”. Încă de la început gospodăria colectivă a obținut succese frumoase în creșterea producției agricole și animale, în dezvoltarea ei economică și organizatorică, în creșterea nivelului de trai al membrilor săi. Astfel, spre ea s-au îndreptat toate privirile celorlalți țărani muncitori ai comunei, așa

sigură țărani muncitori un trai mai bun. Dar în comună s-au realizat și alte înfăptuiri care au făcut ca traiul locuitorilor săi să fie tot mai frumos, mai civilizată. Deputații aleși din rîndul colectiviștilor, ca Maria Ijak, Francisc Reingruber, Ioan Esterman, Nicolae Pula și alții, din rîndul intelectualilor ca Petru Feil, învățător, avînd permanent sprîngul maselor, au inițiat importante acțiuni.

Printre acestea se numără trecerea școlii elementare de la 4 la 7 ani, prin construirea a încă două săli de clasă. Din primăvara și pînă toamna țirziu, cît jin muncile agricole, mamele pot lucra liniștite afară la cîmp: 120 de copii sînt îngrijiiți în cele mai bune condiții și educați la grădinița de copii din comună. La căminul cultural rulează cîte două filme pe săptămîna, iar tinerii romîni și germani care lucrează împreună pe ogoarele înfrățite ale gospodăriei colective își cîntăresc prietenia cîntînd și dîndînd împreună, pregătind piese de teatru în limbile romînă și germană. S-au făcut încă multe pentru ridicarea nivelului de trai material și cultural al locuitorilor din comuna Horia și mai sînt și altele de făcut. Cetățenii comunei Horia sînt hotărîți să sprijine candidații cărora le vor da votul la 5 martie a.c. în realizarea de noi înfăptuiri, care vor face comuna mai frumoasă, iar traiul lor mai îmbelsugat. Monografia comunei Horia se îmbogățeste an de an, vorbind despre uriașele prefaceri din satele patriei noastre în anul regimului democrat-popular.

și din prevederile referitoare la candidații și felul în care se depun candidaturile. Au dreptul de a depune candidaturi toate organizațiile oamenilor muncii: sindicatele, cooperativele, organizațiile PMR, organizațiile de tineret și alte organizații de masă, precum și asociațiile culturale și științifice. Democratismul aduce și consecvență al sistemului nostru electoral se manifestă și prin faptul că pe de o parte prevede dreptul neștirnit al organizațiilor de masă și al fiecărui om al muncii de a populariza prin presă, adunări și alte mijloace pe candidații propuși și, pe de altă parte, dă dreptul și putința de a se face înfăptuiri împotriva admierii sau respingerii candidaturii.

În acest fel se dă posibilitate oamenilor muncii să facă un control temeinic asupra candidaturilor, pentru a se asigura ca numai cei mai vrednici și mai buni sînt al populației muncitoare să candideze pentru alegerile deputaților.

Pe baza acestui sistem sînt aleși deputații și sînt aduși la conducerea treburilor statului oameni ai muncii, cei mai capabili, cinstiți, buni organizatori, devotați clasei muncitoare. Față de trecut numărul celor aleși acum este mult mai mare și aceasta este încă o dovadă a largii participări a oamenilor muncii la conducerea statului. În regimul burghezo-moșieresc, Aradul, de exemplu, avea în consiliul municipal un număr de 25 consilieri, atunci cînd se făceau alegeri. Dar în majoritatea cazurilor se instalau comisii interimare compuse din 9-12 membri. Cine erau acești consilieri? Erau capitaliști și moșieri de teapa lui Marșieu,

# În ajutorul celor ce învață LIMBA RUSĂ

În dorința de a veni în ajutorul celor ce studiază și învață limba rusă, Consiliul orașencesc ARLUȘ Arad a organizat ore de consultații la Căminul celor ce învață limba rusă la sediul ARLUȘ din Bulevardul Republicii 78 etaj I.

Aici lucrează zilnic un colectiv de profesori și specialiști care ajută și îndrumă după cum urmează:

În fiecare luni de la orele 17-20 pentru mături; marți de la orele 10-12, 17-20 pentru elevi; miercuri de la orele 17-20 pentru elevi și cercul de corespondență cu U.R.S.S. Joi de la orele 10-12, 17-20 pentru elevi și mături. Vineri de la orele 17-20 pentru elevi.

S-au mai organizat ore de consultații pentru specialiști și tehnicieni în diferite domenii

de activitate. Cei ce doresc, pot primi ajutor în consultarea cărților sau revistelor de specialitate și pentru traduceri din limba rusă. Clubul este dotat cu diferite dicționare. La club se pot consulta diferite reviste și ziare sovietice din care se poate face cunoștință cu știința și tehnica înaintată a Uniunii Sovietice, pot fi cunoscute operele marilor oameni ca Tolstoi, L. N. Dos-toevsky, Pușkin, Gorki, Malakovsky și alții.

Președintele clubului celor ce învață limba rusă, doritorii se pot antrena în conversații, lectură delectabilă sau de specialitate, scris, citit, traducerii. Prin învățarea limbii ruse obțineți cheia mînuatului tezaur al poporului sovietic care construiește comunismul. Prin învățarea limbii ruse vă lărgiți orizontul cultural și vă ridicați calificarea profesională.

O. B.

# TEATRUL DE STAT ARAD ANUNȚĂ

DESCHIDERA STAGIUNII 1960-1961 ÎN NOUA SALĂ A TEATRULUI CU PIESA „PASSACAGLIA” DE TITUȘ POPOVICI

Publicul spectator este rugat să urmărească seria spectacolelor anunțate prin presă și afișaj public.

Program săptămînal	Abonamente seria
Joi 9 februarie orele 19.30	H
Vineri 10 februarie orele 19.30	I
Sîmbătă 11 februarie orele 19.30	J
Duminică 12 februarie orele 19.30	K
Duminică 12 februarie orele 19.30	L

Publicul spectator neabonat își poate procura bilete la fiecare spectacol anunțat prin agenția teatrului (tel. 21-88) și înainte de începerea spectacolului la casieria teatrului.

# INSTITUȚII ȘI ÎNTEPRINDERI DE STAT

PREDAȚI DEȘEURILE DE HÎRTIE din consumul zilnic UNITĂȚILOR

**D. C. A.**

Prin aceasta contribuiți LA ECONOMISIREA DE MATERIAL LEMNOS necesar altor scopuri de producție

In atelierul foto al Cooperativel

„PRECIZIA”

Se execută prompt și cu răspundere fotografiile artistice și de ocazie



# RECOMANDĂRI din PROGRAMUL de RADIO

Joi, 9 februarie 1961

PROGRAMUL I

8.00 Din presa de astăzi. 8.30 Muzică din opere de compozitori din țări prietene. 9.00 Soliști instrumentiști de muzică populară romînească. 9.30 Muzică de sală. 9.50 Fiecare corale romînești. 10.15 Concert de estradă. 11.00 Buletin de știri. 11.03 Din muzica popoarelor. 11.33 Muzică de cameră. 12.00 Reportaj: S-a născut o inițiativă. 12.10 Cîntece plonierești. 12.25 „Pe aripile melodiilor”, muzică de estradă. 13.00 Buletin de știri. 13.05 Simfonia a II-a în Do major de Schumann, interpretată de orchestra simfonică a Radioteleviziunii, dirijor Nicolae Boboc. 13.45 Cotele apelor Dunării. 14.00 Program emls de Studiul de radio Timișoara. 14.30 Pot-pururi de muzică ușoară. 15.00 Buletin de știri. 15.05 Recomandări din program. 15.10 Cîntă Ion Prîsăcaru și Titus Moraru. În program arī din opere. 15.45 Muzică de estradă. 16.15 Vorboște Moscova! 16.45 Melodii populare romînești executate la muzicuță. 17.00 Radiojurnal și buletin meteorologic. 17.15 Jurnal electoral. 18.00 Muzică de dans interpretată de orchestra de estradă a Radioteleviziunii, dirijată de Silo Dinicu. 18.30 Curs de înțelegere muzicală: „Dicționar muzical” (XVIII) — Meneuct — Scherzo. 19.00 Buletin de știri. 19.05 Tribuna radio: Mișcarea comunistă mondială, cel mai important factor al progresului social. 19.20 Artiști de frunte ai muzicii populare romînești: cîntărețul Ioana Ivașcu. 22.30 Radiojurnal, buletin meteorologic și sport. 22.45 Muzică de estradă. 23.15 Muzică de cameră de Ravel. 23.52 Buletin de știri.

PROGRAMUL II

14.00 Buletin de știri. 14.08 Muzică instrumentală. 14.30 Do toate, pentru toți. (reținere). 15.00 Muzică de estradă. 15.30 Muzică populară romînească. 16.00 Radiojurnal și buletin meteorologic. 16.15 Din creația corală a compozitorului Paul Constantinescu. 16.30 Muzică feroie de Iosif Fok, pentru pleasa „Raduz și Magulena” de Iulius Selch. 17.20 Răspuns la scrisoarea unui pictor amator. 17.30 Slatul medicului: Prevenirea și combaterea gripei. 17.35 Cîntece și jocuri populare dobrogene. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Teatru muzical înfăptuit în anii puterii populare: Teatrul de Operă din Constanța și Teatrul muzical din Galați. 18.45 Să învățăm limba rusă, cîntînd: „Marșul brîgăzilor comsomoliste” de Ostrovski (partea a II-a). 19.40 Cîntece de alegere. 19.50 Formații muzicale înfăptuite în anii puterii populare: orchestra de muzică populară a Radioteleviziunii. 20.20 Noapte bună, copii: „Povestea porcului” de D. Goga. 20.30 „Numai pentru albi” — schiță de Richard Kive, scriitor din Uniunea Sud-Africană. 20.45 Muzică vocală interpretată de soliști romîni. 21.00 Radiojurnal, sport și buletin meteorologic. 21.15 Din mîndiile compozitorilor noștri de muzică ușoară. 21.45 Părinți și copii. 22.00 Muzică de dans. 22.30 Concertul nr. 4 în sol minor pentru pian și orchestră de Rahmantinov. 23.00 Radiojurnal. 23.15 Concert de noapte.

# Spectacole

TEATRUL DE MARIONETC „PRICHINDEL” ARAD

Joi, 9 februarie, orele 16: „În împărăția periei de dinți”. Sîmbătă, 11 februarie, orele 16: „În țara lăudăroșilor”. Duminică, 12 februarie, orele 10.30: „În împărăția periei de dinți” și după-amiază, orele 16: „Gîscănel”.

# CINEMATOGRAFE

GH. DOJA: Ilze; N. BALCESCU: Muntele; I. HERBAC: În lărușul focului; L. L. CARAGIALE: Mexicul cîntă; TINERETUL: Băleții noștri; PROGRESUL: Hăduclii din Rio Frio; SOLIDARITATEA: Jucătoarea de baschet; M. GORKI: Blana de vizon.

# S. M. T. ARADUL NOU angajează:

- 2 tehnicieni mecanici
- 1 merceolog principal
- 2 contabili

care să îndeplinească condițiile H.C.M., nr. 1053/1960

# Democratismul algerilor în țara noastră

Democrația socialistă este democrația cea mai largă, cea care asigură și garantează exercitarea drepturilor și libertăților democratice de către masele oamenilor muncii. Statul democrat popular constituie cea mai democratică formă de guvernare din istoria poporului nostru.

Democratismul consecvent al regimului nostru este demonstrat în modul cel mai viu prin modul de constituire, organizare și funcționare a organelor puterii de stat.

Constituirea organelor puterii de stat se realizează prin alegerea în aceste organe a celor mai buni și ai poporului nostru muncitori, alegere care se face prin participarea celor mai largi mase de oameni ai muncii.

nomiei naționale, a proprietății socialiste și odată cu aceasta desființarea claselor exploatare și a exploatarii, egalitatea în fața legii și în societate a tuturor oamenilor muncii de diferite naționalități, participarea activă și hotărîtoare a maselor populare la conducerea statului și la rezolvarea problemelor de interes obște, unitatea moral-politică a poporului muncitor, garantarea materială a drepturilor fundamentale ale cetățenilor, ridicarea continuă a nivelului material și cultural al maselor muncitoare, întărirea continuă a legalității populare și educația socialistă a maselor muncitoare. În sfîrșit, garanțiile democratismului sistemului nostru electoral constau în independența reală și suveranitatea deplină a țării noastre, căci în aceste condiții alegerea se pot desfășura liber de orice amestec sau presiune din afară.

În țara noastră votul a devenit un adevărat universal numai după cucerirea puterii de către clasa muncitoare. Legea prevede că au dreptul de a lua parte la alegerea deputaților toți cetățenii care au împlinit vârsta de 18 ani fără deosebire de rasă, naționalitate, sex, religie, grad de cultură, profesie, sau durată domiciliului. Sînt excepții numai alienații, cei condamnați prin hotărîri judecătorești la pierderea acestui drept și cei declarați nememni prin lege.

la viața politică, numărul alegătorilor a crescut foarte mult față de trecut. În orașul Arad, bunăoară, în trecut, la o populație de 86.000 locuitori, votau între 25.000-30.000 locuitori, în timp ce pentru alegerile din 5 martie 1961 sînt înscriși și vor vota 89.000 locuitori.

Din aceste date rezultă că azi în țara noastră participă la alegerea deputaților marea majoritate a populației și că această participare este de 3-4 ori mai mare ca în trecut.

Votul egal înseamnă că toți cetățenii au parte la alegere în condiții egale, fiecare avînd dreptul la un singur vot. Pentru garantarea respectării acestor reguli prin lege se prevede organizarea alegerilor pe circumscripții electorale egale ca număr de alegători. În fiecare circumscripție se alege un singur deputat la un număr egal de alegători.

Constituțiile burgheze prevăd și ele aceste principii, însă în realitate, ele sînt încălcate prin diferite sisteme de organizare a alegerilor. În Franța, de exemplu, la ultimele alegeri pentru un deputat comunist ales în parlament a fost nevoie să voteze 388.320 alegători pe cînd un deputat ce reprezenta partidele de extremă dreaptă a fost ales cu votul a numai 19.169 alegători, adică aproximativ de 20 ori mai puțin.

Votul direct înseamnă că alegătorii își exercită personal și nemijlocit dreptul de vot, adică nu pot participa la alegeri prin reprezentanți.

În România burghezo-moșierescă mult timp muncitorii, țărani muncitori, nu votau direct, ci alegeau un număr de reprezentanți, care aveau drept de vot direct.

Azi, prin organizarea secțiilor de votare și repartizarea alegătorilor pe aceste secții, fiecare cetățean își poate exercita dreptul de vot în timpul stabilit pentru operația votării. În cazul cînd unii alegătorii sînt bolnavi ei își exercită dreptul de vot la spital sau la domiciliu, cei călătoriți votează acolo unde se găscesc, etc.

Caracterul profund democrat al sistemului nostru electoral, cu privire la alegerile deputaților, reiese în mod deosebit de limpe-

### Au semnat noul contract colectiv

Intr-una din zilele trecute, colectivul Uzinei electrice, a luat parte la adunarea organizată de comitetul sindical și conducerea administrativă, cu ocazia dării de seamă asupra realizării contractului colectiv pe anul trecut și semnarea contractului colectiv pe anul 1961.

Faptele au dovedit că sarcinile prevăzute în contract au fost îndeplinite alături de muncitorii cîți și de organele de conducere. Așa, de pildă, indicii de plan și angajamentele luate s-au îndeplinit în întregime. S-a redus prețul de cost, a crescut valoarea beneficiilor, iar muncitorii au lucrat în condiții mult mai bune. Din economiile realizate, oamenii muncii din întreprindere — au primit prime de economii în valoare de 35.000 lei.

Participanții au subliniat că la sfîrșirea acestor rezultate, un rol important l-a avut întrecerea socialistă, care a cuprins 85 la sută din muncitorii. Peste 160 de muncitorii au urmat diferite cursuri de ridicare a nivelului profesional. De asemenea 40 de tovarăși au beneficiat de bilete cu preț redus la casele de odihnă, iar 44 de tovarăși și-au putut îngrijii sănătatea în stațiunile balneo-climaterice.

Alături de seamă cît și disecțiile purtate, au scos cu țările în evidență, rolul conducător pe care l-a avut organizația de partid asupra întregului ansamblu de măsuri și angajamente prevăzute în contractul colectiv, precum și asupra îndeplinirii cu succes a acestui contract.

Noul contract colectiv care a fost semnat, cuprinde 113 obiective, care se referă la creșterea și îmbunătățirea producției, la dezvoltarea activităților social-culturale. Ele reflectă totodată, noile relații profund democratice care s-au stabilit în anul pînă la prezent, între oamenii muncii și conducătorii din întreprinderea respectivă.

T. PETRUȚIU, coresp.

### Muncitorii de la GAS Șiria sînt pregătiți pentru campania agricolă de primăvară

La atelierul mecanic al gospodăriei de stat din Șiria lucrează oameni pricepuți și conștiințoși. Așa se explică de ce ei au reușit să termine cu 18 zile mai devreme campania reparărilor la tractoarele și mașinile agricole care vor lucra în această primăvară pe ogoarele gospodăriei de stat. Mecanicul-șef, Petru Chiriac, strungarul Mihai Sucu, sudorul Mihai Rusu, electricianul Dumitru Jivan și alții s-au străduit să depună o muncă însușită, împreună cu tractoriștii, pentru repararea calitativă a mașinilor și uneltelor agricole.

La sfîrșitul de a avut loc în cadrul gospodăriei noastre s-a dezbătut felul cum vor lucra muncitorii, inginerii și tehnicienii gospodăriei pentru a obține rezultate cît mai bune în campania agricolă de primăvară. În cadrul acestei sfîrșite s-au lăsat înălțate prețioase legături de bună desfășurare a muncii de vîitor. Brigadierul Mihai Sucu a ar-

rătat că este necesar să se (înă o evidență cît mai clară în ce privește consumul de carburanți), să se dea atenție mai mare rețetei lucrărilor și să se respecte principiul de stabilitate a mecanizatorilor ce lucrează în brigăzi.

Muncitorii gospodăriei noastre s-au angajat să realizeze economii la carburanți de 5 la sută și să reducă prețul de cost cu 3 la sută la lucrările efectuate. Întreținerea mașinilor va constitui o problemă de seamă pentru fiecare mecanizator.

Succesele ce le-au obținut mecanizatorii noștri pînă acum și cele pe care le vor obține de aci înainte, sînt rodul muncii politice desfășurate de organizația de bază și de grupele sindicale, care mobilizează întregul nostru colectiv de muncă la îndeplinirea și depășirea planului de producție.

ANTON BALINT, muncitor la GAS Șiria

### Viu interes față de cercul agrozootehnic

De cum au auzit colectiviiștii din satul Hunedoara Timișană, că se deschid cursurile agrozootehnice la gospodăria colectivă, au căutat să participe în număr cît mai mare. Predarea lecțiilor, pe înțelesul tuturor, satisface în cea mai mare măsură pe cei 50 — 60 de colectiviiști care luă parte la aceste cursuri. Dacă pînă acum colectiviiștii nu au cunos-

cut îndeaproape regulile agrozootehnice la cultura grîului și a porumbului, astăzi, prin cunoștințele ce le-au acumulat în urma lecțiilor predate de agronomul gospodăriei, Constantin Stancu, fiecare știe ce trebuie să facă pentru a obține recolte sporite la ha. Printre cei mai activi cursanți se numără colectiviiștii Ioan Brăneș, Nicolae Trîpa, Gh. Tripan II, Matei Hedrea și alții, care caută să-și însușească cît mai bine lecțiile predate la cursurile agrozootehnice din gospodăria noastră.

IANCU TĂNASE, coresp.

### Eleșteul gospodăriei colective

Colectiviiștii din Orășoara acordă o atenție deosebită folosirii judecătoase a pămîntului gospodăriei. Astfel, pe o suprafață de 8 hectare ei au amenajat un eleșteu ce aduce gospodăriei însemnate venituri. Numai în cursul anului trecut colectiviiștii au valorificat 3269 kg pește. La marginea eleșteului sînt situate crescătoriile de rațe. În anul acesta, colectiviiștii și-au planificat să obțină din valorificarea peștelui 100.000 lei, iar din valorificarea rațelor ce le vor crește — peste 14.000 lei.

### Tehnică nouă, producție sporită

(Urmare din pag. 1-a)

nuale cu roaba, tractorul sau autocamionul. La fel s-a introdus transportul produselor finite în pachete, eliminîndu-se multe plimbări inutile.

Utilajele au stat de asemenea în centrul preocupărilor. Ele provocau stagnări în producție din cauza defectărilor dese pe care le înregistrau. Pentru a remedia această situație, li s-au făcut o serie de modernizări. Bunăoară, lagărele betoniere de 200 litri au fost înlocuite cu rulmenți protejați împotriva prafului și a nisipului. Electricienii Ioan Desplina și Vasile Bădoageanu, au automatizat pornirea și oprirea preselor „Kowo”.

Colectiviiștii întreprinderii și-a propus să muncească anul acesta în așa fel, încît să obțină o

creștere a productivității muncii de 9 la sută pe cap de salariat și să reducă prețul de cost peste sarcina planificată cu 50.000 lei. Realizarea acestor obiective se va face tot cu ajutorul tehnicii noi. Astfel au început lucrările de electrificare a secției de cărămizii de la Ceala, fapt care va permite mecanizarea completă a fabricării cărămizilor. Mecanizarea confecționării tuburilor din beton, electrificarea și înzestrarea balastierii de la Ghioroc cu o dragălină pășitoare de mare randament, sînt numai cîteva din obiectivele care vor prinde viață anul acesta. Faptele dovedesc că la întreprinderea de prefabricate există multă preocupare față de introducerea tehnicii noi și că se obțin rezultate bune urmînd calea arătată de partid.

### Îndrumări prețioase

(Urmare din pag. 1-a)

În fața listelor de alegători se poartă cele mai diferite discuții. Frederic Beiter, un om în vîrstă de 66 de ani, a comunicat agitatului că pleacă la băi la Tușnad pe 21 de zile și se va întoarce numai la 6 martie. Omul era îngrijorat. Nu știa ce să facă, cum să procedeze pentru ca totuși să-și exercite dreptul de alegător, și voiaze candidații Frontului Democrației Populare.

— Nici o grijă tovarășe, l-a asigurată tov. Traian Botău. Ina-

inte de a pleca la băi, te prezintă la Sfatul popular orășenesc. Comunică că pleci din localitate și de acolo o să primești o adeverință. Împreună cu acest document și cu actele de identitate, în ziua de 5 martie vei putea vota oriunde te vei afla, la orice secție de votare din țară.

Asemenea discuții se înfîlșesc mai în fiecare zi. Listele de alegători au fost verificate pînă la 7 februarie de peste 300 de cetățeni. Toți cei care au avut neclarități și-au primit îndrumările necesare.

### POȘTA REDACȚIEI

ELENA URSACHE Arad: Reportajul dv. intitulat „Bătrînul comunist povestește” ni îndeplinește cerințele ce se impun acestui gen gazetăresc. Tema — alegerea din trecut — pe care v-ați propus s-o dezvoltați, este actuală. Din reportaj desprindem curiozitatea tov. Kalli care povestește despre viața muncitorilor din trecut. Lipsiște însă din reportajul dv. viața muncitorilor de azi. Nu e subliniată deosebirea dintre alegerea de azi și cea de ieri de vreme ce regimurile burgeoaze-mosieresti. Deci pentru a putea fi publicat, reportajul dv. trebuie completat cu aspecte din viața de azi a muncitorilor din întreprinderea dv.

zlarului nostru. Puteți chiar de acum să începeți să scrieți zlarul despre problemele amintite în scrisoarea trimisă redacției noastre precum și despre alte aspecte din munca feroviarilor de la Depoul de locomotive din orașul nostru.

IOAN ARATO Arad: corespondența „Printre tinerii specialiști” prezintă unele aspecte interesante din munca tinerilor de la unitatea dv. Corespondența putea să apară în coloanele zlarului nostru dacă datele pe care le-ați folosit în redactarea ei nu erau depășite.

Așteptăm și pe vîitor să ne scrieți despre munca și viața tineretului din întreprinderea dv. Vă rugăm ca în toate corespondențele ce ni le trimiteți să nu mai folosiți date învechite, să fiți mai operativi în trimiterea corespondențelor.

DUMITRU VANCU Arad: Ne bucurăm înălțat de a deveni corespondent voluntar al

### VEȘTI DE LA COLECTIVIȘTII DIN ȘAG

IN GRĂDINA DE LEGUME

Legumicultorii pun de pe acum baze temeinice unei producții sporite de legume. Pînă acum ei au amenajat 100 m.p. de răsadnițe și au început însămînțatul răsadurilor timpurii. În zilele acestea se continuă amenajarea de răsadnițe și însămînțatul diferitelor legume. Printre colectiviiștii frunțași sînt Teodor Igni și Ana Brischler.

LA CERCURILE AGROZOO-TEHNICE

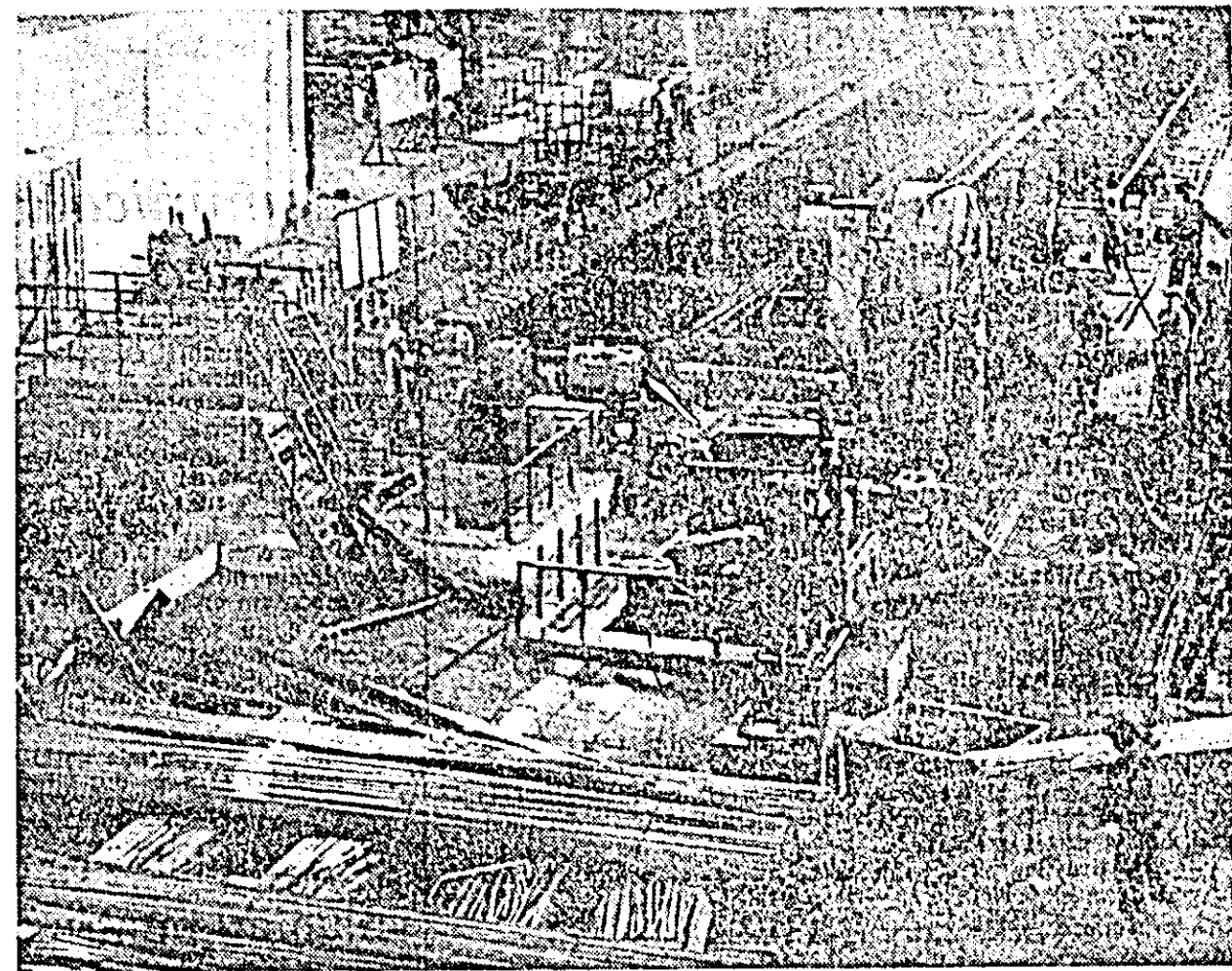
În cercurile agrozootehnice sînt cuprinși 91 de colectiviiști. Pentru o mai temeinică însușire a materialului predat, conducerea gospodăriei s-a îngrijit să procure 27 diafilme cu conținut agro-tehnic, legumicol și zootehnic.

Luîndu-și notițe și studînd bine materialul predat, colectiviiștii Hilde Kaufman, Teodor Igni și Floarea Poleac au obținut cele mai bune rezultate. Colectiviiștii le-au acordat lor încrederea de a reprezenta gospodăria la concursul ce va fi organizat pe raion între cursanții cercurilor agrozootehnice.

SE PREGĂTESC PENTRU CAMPANIA DE PRIMĂVARĂ

După ce au terminat de reparat toate mașinile și uneltelile agricole, colectiviiștii au intensificat transportarea gunoajului de grajd pe terenurile destinate culturii porumbului, condiționarea semințelor și celelalte lucrări pregătitoare campaniei de primăvară. Pînă acum s-au transportat peste 570 tone gunoi de grajd, s-au condiționat 2,8 tone orz și 7 tone ovăz. De asemenea, s-a început transportul gunoajului de grajd necesar răsadnițelor de tutun.

### Din țările care construiesc socialismul



### Un important centru de cultură a orezului

În 92 de cooperative agricole și gospodării agricole de stat din patru județe ale provinciei Phenanul de sud se desfășoară pregătirea în vederea apropiatelor lucrări de câmp.

Provincia Phenanul de sud este considerată principala bază de cultură a orezului din R.P.D. Coreeană. În urma punerii în funcțiune a marelui sistem de irigație Anciu, a cărui construcție s-a început în 1954, aici au avut loc mari schimbări. Înainte de darea în exploatare a acestui sistem de irigație, înzestrat parțial cu utilaj sovietic, în cele patru județe situate în depresiunea nord-vestică, doar 25.000 hectare de pămînt erau cultivate cu orez. (un tenbe este egal cu 0,99 ha).

O suprafață mai mare nu putea fi cultivată din cauza lipsei de apă. Anul trecut, suprafața câmpurilor de orez irigat a fost extinsă la 41.600 tenbe, de pe care s-au strîns 240.000 tone de orez — aproximativ de 10 ori mai mult decît în 1951. În această perioadă productivitatea acestei culturi a sporit de aproape trei ori.

Oamenii muncii din agricultura provinciei Phenanul de sud și-au luat angajamentul de a produce în acest an 5 milioane tone de cereale, cu peste 1.000.000 tone mai mult decît în anul trecut. Ei s-au angajat de asemenea să producă 340.000 tone de orez, ceea ce reprezintă aproximativ 10 la sută din toată producția de orez a R.P.D. Coreene.

Automatizarea pătrunde tot mai mult în industria R.P.D. Coreene, ca o expresie a continuului progres tehnic. ÎN CLȘEU: un aspect al secției bluming automată, a uzinei metalurgice din Sendinsk.

### Lucrări de ameliorări în munții din China de nord-vest

### DEZVOLTAREA ENERGETICII

Poporul vietnamez a trecut la înlăturarea primului său plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale. Greaua moștenire în domeniul energiei rămăasă de la colonialiștii francezi la plecarea lor din Vietnamul de nord, ca și nevoile industriei în continuă creștere au impus ca în planul cincinal să se acorde o atenție sporită problemelor dezvoltării energetice. A cincea parte din investițiile cincinalului vor

fi îndreptate spre construirea de centrale electrice, în special de hidrocentrale. Aproximativ 40 la sută din creditul de 430 milioane ruble acordat R. D. Vietnam de către Uniunea Sovietică, vor fi folosite de asemenea pentru dezvoltarea energeticii.

Cu ajutorul specialiștilor sovietici se vor construi cele mai mari centrale electrice ale țării, printre care hidrocentrala Thak Ba cu o putere de 100.000 kW (puterea tuturor centralelor electrice din R.D. Vietnam a fost în 1960 de 95.000 kW).

Pe lângă hidrocentrale, pe baza marilor rezerve de hule de aproximativ 10 miliarde tone în R.D. Vietnam se vor construi și termocentrale.

La sfîrșitul primului cincinal puterea energetică a țării va fi de aproximativ 300.000 kW.

### Navă lansată la apă pe role

La șantierul naval Warnow din Warnemunde a fost dată în exploatare o originală cale de lansare. Pentru prima dată în R.D. Germană, de pe această cale a fost lansată la apă, pe bile și role, un modern yacht de pasageri, cu motor, lung de 40,5 m. Lansarea se efectuează cu ajutorul unui sistem de patinare continuu pe bile și pe role. Aplicînd această nouă metodă, care a fost

elaborată de un colectiv de muncă socialistă, nu mai sînt necesare diferitele unsoși folosite pînă acum. Totodată se realizează o economie considerabilă de material lemnos. Pînă în prezent, la fiecare lansare la apă a unui caracol se consumau cca 6 tone de parafină și grăsimi pentru ungerea pistei de lansare. Datorită noii metode se poate realiza o economie de 10.000 de mărci.

### Primele mașini pentru tratarea cu fungicide a semințelor

La uzina constructoare de mașini din orașul Nova Zagora a fost realizat un nou prototip de aparat pentru tratarea cu fungicide a semințelor de diferite culturi agricole. Asemenea mașini erau înainte importate. Noua mașină are o productivitate cu mult mai mare decît cele existente în prezent. Intr-o

ora ea poate trata 500—3000 kg de semințe, în funcție de materialul de semănat. Aparatul este acționat sîo de un motor electric cu o putere de 0,6 kW sîo manual. Mașinile din seria O vor fi încercate la Institutul de cercetări fitotehnice din Sofia și Plovdiv.

### Blocuri din panouri mari prefabricate în centrul Berlinului

În 1960, în centrul Berlinului democrat au fost construite în mod experimental două blocuri cu cîte 5 etaje din panouri mari prefabricate. Folosînd această

nouă metodă de construcție, în anul 1961 se vor ridica în același sector blocuri din cîte 8 și 10 etaje. Cu această ocazie se vor folosi pentru prima dată în istoria construcțiilor din R. D. Germană panouri mari prefabricate în greutate de pînă la 5,17 tone. Pînă la sfîrșitul anului 1961, la sud și la nord de „Stalinalee” vor fi date în folosință 645 de apartamente din numărul total de 1786 apartamente aflate în construcție. La nord de „Stalinalee” se va înălța în primăvara anului 1961 un hotel pentru turștii cu 13 etaje, restaurantul „Moskau” și un cinematograful cîi 600 de locuri.

### Fruntașe și prietene

— Știi, tovarășe Lupu, mi se spuse în una din aceste zile tov. Elena Trif, lucrez aici la uelnele textile „30 Decembrie” de mai bine de doi ani. Am lucrat tot la țesătorie, la răboacă, și în tot timpul acesta de multe ori nu puteam să-mi îndeplinesc planul. Și dacă mi-l îndeplineam, mai mult de 101 la sută nu am realizat niciodată. Iată însă că acum obțin depășiri de 10—15 la sută. Știi cît se datorește acest lucru? Faptul că aplic metoda intraforării la locul de muncă. În această metodă am găsit eu și tovarășa mea Dorina Șimăndan, un prețios ajutor. Cînd una dintre noi pleacă după bobine, sau după alte treburi, nu al să vezi răz-

doarele stînd, pentru că are grijă de ele cealaltă. Ajutorul acesta reciproc ne face să câștigăm multe minute bune pentru lucru și care înainte se pierdeau fără rost. Tot acest ajutor pe care ni-l dăm una celeilalte la locul de muncă, a făcut să cum cunoaștem mai bine, așa că acum stînem bine prietene. Și dacă vrei să te convingi și mai bine de avantajele pe care le aduce această metodă o să-ți spun că brigada UTM din care fac și eu parte este frunțașă pe întregă țesătorie, tocmai datorită faptului că aplicînd intraforarea la locul de muncă obținem lună de lună, realizări tot mai frumoase în producție. GHEORGHE LUPU, coresp.

### Competiții internaționale ale sportivilor noștri în luna martie

În luna martie a acestui an sportivii noștri frunțași vor lua parte la o serie de importante competiții internaționale. Astfel:

ATLETISM: participarea la tradiționalul cros al zlarului „L'Humanité” (Paris, 19); BASCHET: meciul feminin R. P. Romîna—R.P.F. Iugoslavia (București, la o dată încă nefixată);

FOTBAL: Turneul U.E.F.A. pentru juniori (în diferite localități din Portugalia, 30 martie—8 aprilie); turneul în țara noastră al echipei suedeze F. K. Göteborg (cu C.C.A. sau Dinamo București, 12; cu Știința Cluj, 15 și cu U.T.A. la Arad, 19); turneul echipei Rapid în Belgia (la Charleroi, Liège și probabli Anvers, 7—20);

HALTTERE: participarea la Marele Premiu al Moscovei (9—11); HOHEI PE GHEAȚA: Campionatul mondial (Geneva și Lausanne, 1—12); turneu internațional pentru echipe de tineret (Berlin, 15—20); LUPTE: turneu de lupte clasice și libere (Budapesta, 31 martie—2 aprilie); inlînirea R. P. Romîna—R.S.S. Gruzină (București, 23 și 25, Galați sau Brașov, 27);

SCRIMĂ: participarea la concursul internațional de spadă (Leipzig, 3—5); SCHI: Concursul Internațional jubiliar (Polana Brașov, 3—5); participarea la concursul internațional de fond (Harakov în R. S. Cehoslovacă, 9—12);

TENIS DE MASĂ: turneu în R.S.S. Armeană și R.S.S. Grîzina.

### Turul ciclist al Egiptului

Turul ciclist al Egiptului a continuat luni cu desfășurarea etapei a 11-a: Mehala Kubra-Damanhur (136 km) cîștigată de alergătorul Bernard Barleben

### A 17-a rundă a campionatului unional de șah

În runda a 17-a a campionatului unional de șah (U.R.S.S.) a fost înregistrată o surpriză de mari proporții: marele maestru Gheller unul din candidații la titlu a pierdut cu albe în fața maestrului Furman. Intr-o variantă a Apărării Siciliene, Gheller a organizat chiar la începutul partidei un atac pe flancul regelui slăbindu-și însă lanțul de pioni. Furman a fructificat această șansă tactică trecînd la contraatac. În criza de timp, Gheller a comis o greșală gravă și a fost nevoit să cedeze Korcinoi a cîștigat la Hasin, Stein la Bronstein, Polușevski l-a învins pe Lutikov și Sima-

### PE SCURT

Comisia de organizare a turneului internațional de fotbal UEFA, rezervat echipei de juniori, a stabilit calendarul inlînirilor care vor începe la 30 martie. Echipa R. P. Romîne repartizată în grupa B va susține primul meci la 30 martie în orașul Braga cu echipa Olandei, la 2 aprilie va juca la Porto cu echipa R. F. Germană, iar la 4 aprilie la Coimbra cu echipa Belgiei. Cîștigătoarele celor 4 grupe vor fi opuse în semifinalele la 6 aprilie în orașele Porto și Lisabona. Finala și meciurile pentru locurile 3—4 vor avea loc la 8 aprilie la Lisabona.

În primul tur al competiției de tenis de câmp „Cupa Galea” (echipe de tineret) selecționata R. P. Romîne va avea ca partener echipa Iugoslaviei. Cîștigătoarea acestui meci va inlînii în turul doi echipa Franței.

Valentina Borisenko, care a cîștigat recent pentru a patra oară titlul de campioană de șah a U.R.S.S., Larisa Volpert, Klira Zvorikina, Tatiana Zatulovskala și Nona Gaprindașvili vor reprezenta U.R.S.S. la turneul candidaților la titlul mondial de șah.

Faza regională a campionatului republican individual

În zilele de 9, 10 și 12 februarie se vor desfășura în orașul nostru întrecerile fazei regionale a campionatului individual de box pentru seniori. La această competiție, care începe azi, de la orele 19, vor participa cam-

### BOX

# DIN TOATA LUMEA

## Mesajul lui N. S. Hrușciiov adresat Adunării Generale a Organizației Mondiale a Sănătății de la Delhi

MOSCOVA 8 (Agerpres). TASS transmite: În numele guvernului U.R.S.S., Nikita Hrușciiov și-a exprimat speranța că participanții la cea de-a 14-a Adunare Generală a Organizației Mondiale a Sănătății de la Delhi nu vor sta la o parte de mișcarea istorică progresistă a popoarelor în lupta pentru pace, pentru acordarea independenței tuturor țărilor coloniale și își vor aduce contribuția prețioasă la această cauză justă.

În mesajul său de salut adresat Adunării Generale, conducătorul guvernului sovietic a subliniat că ea își începe activitatea într-o conjunctură internațională când se dă o luptă încordată între forțele reacțiunii, care apără imperialismul, și forțele mereu crescânde ale progresului, care caută să asigure înțelegerea omenirii o viață sănătoasă și fericită.

Guvernul sovietic și întregul popor sovietic, arată Nikita Hrușciiov, fac și vor continua să facă tot ce este posibil pentru consolidarea păcii și dezvoltarea colaborării multilaterale dintre popoare, inclusiv și a colaborării internaționale în domeniul medicinei și ocrotirii sănătății.

N. S. Hrușciiov a urât Adunării Generale a OMS succes în activitatea ei nobilă spre binele omenirii.

## Comunicatul Direcției de Statistică a R. S. Cehoslovacă

Direcția de Statistică a R.S. Cehoslovace anunță că planul producției industriale a fost îndeplinit în Cehoslovacia, în 1960, în proporție de 101,2 la sută. Volumul producției industriale a crescut cu 11,7 la sută în comparație cu 1959. Volumul producției mijloacelor de producție a crescut cu 13,1 la sută, iar volumul producției obiectelor de consum cu 9,6 la sută.

În 1960 au fost investite în economia națională 43 miliarde coroane. Planul comerțului exterior a fost îndeplinit.

În anul 1960 economia națională a Slovaciei s-a dezvoltat cu mult succes. Întreprinderile industriale ale Slovaciei au îndeplinit în proporție de 101,3 la sută planul producției globale.

În 1960 a continuat să crească nivelul de trai al populației din R.S. Cehoslovacă. La aceasta au contribuit reducerile de prețuri cu amănuntul de pe urma căror populația a realizat în decursul anului un venit de circa 1,8 miliarde coroane. Consumul datelor preliminare, consumul individual a crescut cu circa 9 la sută. Salariul mediu, inclusiv premiile sau ridicate.

La sfârșitul anului 1960 numărul populației a fost de 13.692.000.

## Colonelul Trinquier recrutează voluntari pentru armata katangheză

O încăpere mică la etajul V al unei clădiri ocupate de diferite birouri din centrul Parisului, în care pătrunzi printr-o ușă obișnuită vopsită în verde: acesta este centrul de recrutare a soldaților pentru armata katangheză. Colonelul Trinquier recrutează aici voluntari.

Acest centru nu face publicitate. El nu aștează anunțuri, dar la întâlnirile dintre foștii combatanți și în sediile partidelor extremiste de dreapta și se suflă ureche adresa acestui centru de recrutare. Circa 100 de ofițeri de rezervă francezi s-au și declarat gata să servească sub steagul lui Chombe.

Legionar ai armatei lui Chombe poate deveni orice persoană indiferent de vârstă. Ofițerii sînt primii cu brațele deschise. Soldații și subofițerii trebuie să fie parașutiști, sau să-și manifeste dorința de a fi instruiți ca parașutiști. Aceasta înseamnă că Katanga are urgentă nevoie de acești soldați. Este în curs de formare nucleul regimentului katanghez de parașutiști. Aceasta va fi o unitate alcătuită din 600 de soldați europeni și 600 africani.

Cei recrutați fac vizita medicilor la un colonel medic specialist în boli tropicale, după care sînt repede trimiși în grupuri de cîte 50 persoane la Elisabethville și în taberele de instrucție din sudul provinciei Katanga.

Condițiile propuse voluntarilor sînt destul de ademenitoare. Un soldat urmează să primească 200.000 de franci cheltuieli de deplasare, și se fixează un salariu de 100.000—150.000 de franci pe lună și o indemnizație pentru risc. Un sergent urmează să primească 180.000 de franci, iar un plutonier circa 240.000 de franci pe lună. În afară de aceasta recruții li se spune că vor putea deveni repede subofițeri, că-i așteaptă tot felul de aventuri interesante etc. În acest viitor „luminos” există însă și o pată neagră: angajamentul este pe cinci ani.

## Răspunsurile primului ministru Macmillan

LONDRA 8 (Agerpres). — TASS transmite: La 7 februarie, laboristul Norman Pentland l-a întrebat pe primul ministru în Camera Comunelor „ce acțiuni intenționează să întreprindă în colaborare cu șefii guvernelor Franței și Statelor Unite ale Americii pentru a îmbunătăți relațiile dintre Uniunea Sovietică și Regatul Unit?”

Primul ministru Macmillan a spus că după eșecul conferinței la nivel înalt de la Paris, cele trei puteri occidentale au dat publicității o declarație în care s-a arătat că sînt dispuse să la parte la tratative cu Uniunea Sovietică oriunde va fi un moment potrivit și că aceasta rămîne politica Angliei și actualment.

Laboristul Frank Allaun a atras atenția primului ministru asupra faptului că discursurile rostite în ultima vreme de lordul Home, ministrul Afacerilor Externe al Angliei, la Washington și la Paris, precum și la un post de radio englez, au avut un caracter ostil Uniunii Sovietice și Republicii Populare Chineze. Allaun a declarat că toate aceste discursuri s-au deosebit simțitor de cuvintele pretenștii rostite de primul ministru în cursul vizitei lui în Uniunea Sovietică și după această vizită.

Allaun l-a întrebat pe primul ministru: „Nu puteți oare să sunați ministrul Afacerilor Externe că el este ministrul Afacerilor Externe și nu ministrul Războiului rece și că aceste atacuri constituie cea mai rea din toate căile posibile pentru a se ajunge la o conciliere între cele două țări?”

Macmillan a refuzat să facă acest lucru, dar a spus că toți miniștrii guvernului englez „se străduiesc pe toate căile să sublinieze că sîntem oricînd gata pentru tratative cu Uniunea Sovietică”.

## Se demasc scopul organizării unei așa-numite „Asociații a statelor din Asia de sud-est”

MANILA 8 (Agerpres). — După eșecul conferinței de la Manila a reprezentanților Filipinelor, Coreei de sud, Vietnamului de sud și Cînkaiștilor, ministrul de Externe Filipinez, Felixberto Serrano, a lansat ideea organizării unei așa-numite „asociații a statelor din Asia de sud-est”.

Correspondentul agenției Reuter relatează că „astăzi idee a fost lansată cu prilejul vizitei pe care Serrano o face în Malaya”. Același correspondent anunță că Serrano va relua propunerea la întîlnirea miniștrilor de externe ai țărilor membre ale SEATO care va avea loc luna viitoare la Bangkok, dar „există temeri că această idee nu va putea ajunge prea departe...”

Popoarele asiatice au sesizat caracterul agresiv al propozitiei „asociații a statelor din Asia de sud-est”. S-a înregistrat nu numai o „lipsă de entuziasm” din partea Malayei, (expresia aparține corespondentului agenției Reuter), dar și numeroase proteste categorice. Ziarul indonezian „Harian Fadjar” a publicat un editorial în care demasc scopul organizării „asociații a statelor din Asia de sud-est”, arată că ea urmărește să includă în planurile imperialiste indoneziane, Birmania și Ceylonul, care au fost invitate să participe la „asociație”. Ziarul scoale în evidență că noua „asociație”, urmînd întărirea prezenței imperialiste în Asia de sud-est, este condamnată de popoarele din această regiune a lumii. Ziarul „Suluh Indonesia” scrie că popoarele din Asia de sud-est nu au nevoie de o asemenea „asociație” și condamnă inițierea ei, deoarece ea ar duce la sporirea încordării în această regiune.

## Ce a scos la iveală tentativa căpitanului Galvao

LONDRA 8 (Agerpres). — „În timp ce căpitanul Galvao naviga în zig-zag cu vasul „Santa Maria” între Brazilia și Africa, se spune într-un articol publicat în revista „Economist”, pe biroul lui Salazar a sosit o scrisoare din partea a 39 de personalități care încă în noaptea trecut îi ceruseră două concese de ordin politic. Este vorba de o promisiune de a se ține un congres al partidului democrat pentru constituirea unei politici a opoziției democratice și de permisiunea de a publica un săptămînal de acesei culoare politice. Prima lor scrisoare nu a primit răspuns. De data aceasta semnăturile au subliniat că incidentul cu „Santa Maria” a atras atenția asupra condițiilor deplorabile ale vieții politice din Portugalia și asupra atmosferei internaționale tot mai potrivnice Portugaliei”.

Articolul subliniază că evenimentele în legătură cu „Santa Maria” au constituit „un stimul” pentru adversarii lui Salazar.

Potrivit revistei britanice, tentativa căpitanului Galvao a scos la iveală doi factori nefavorabili regimului lui Salazar.

Unul este faptul că urlașele posesivului ale Portugaliei din Africa oferă numeroase puncte de sprijin opoziției împotriva lui Salazar. „Căpitanul Galvao nu a ajuns pînă în colonie Portugalia, dar s-ar putea ca nu peste mult timp cineva să ajungă la ele”.

În al doilea rînd, „Economist” arată că „majoritatea țărilor Americii Latine nu mai sînt conduse de dictaturi, care ar putea simpatiza cu dictatură similare din țările Iberice. Curentul de opinie din America Latină este net împotriva unor regimuri ca al lui Franco și Salazar...”

Existați portughezi se bizuie atât pe sprijinul americanilor de origine spaniolă, cît și al celor de origine portugheză”.

## Consfătuirea unională a tinerilor constructori

Potrivit Comunicatului oficial al Comitetului Central al PCUS și al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., între 9 și 11 martie va avea loc la Moscova în Palatul Mare al Kremlinului Consfătuirea unională a tinerilor constructori.

Participanții la consfătuire vor discuta sarcinile tinerilor constructori în ce privește accelerarea ritmului de construcție a principalelor întreprinderi și îndeplinirea înainte de termen a prevederilor septenaliului (1959—1965).

La lucrările consfătuirii vor participa inovatorii de la cele mai mari șantiere de construcții și întreprinderi ale industriei constructorie, oameni de știință și specialiști, reprezentanți ai organizațiilor de partid, sindicale și de comsol.

## GREVE ALE MUNCITORILOR ENGLEZI

La 7 februarie 700 muncitori de la uzina de automobile din Birmingham, aparținînd societății „Fisher and Ludlow Ltd”, au declarat grevă în semn de protest împotriva trecerii muncitorilor la săptămîna de lucru incompletă.

Greva docherilor care a început la 3 februarie la Southampton s-a extins la 7 februarie asupra altor două docuri. Greva a fost determinată de un conflict cauzat de condițiile nesatisfăcătoare de muncă.

## Noi acțiuni de discriminare rasială în S. U. A.

Agencia United Press Internațională relatează că la 7 februarie opt ofițeri de poliție în civil s-au postat în clădirea Universității din Oxford, statul Mississippi în așteptarea sosirii a doi studenți negri care făcuseră cerere de înscriere la această universitate rezervată numai albilor.

Agencia americană amintește că în urmă cu trei ani, Clennon King, fost profesor de istorie la un colegiu pentru negri, a

## BERLIN. La invitația conducerii Uniunii Sindicatelor libere germane o delegație a Confederației Oamenilor Muncii din Cuba, condusă de secretarul acestei confederații, Odon De La Campa, a vizitat Republica Democrată Germană. Agenția ADN a dat publicității declarația comună adoptată de cele două Uniuni sindicale. În scopul schimbului prietenesc de vederi, se arată în declarație, au fost discutate problemele dezvoltării relațiilor frățești și întărirea colaborării și solidarității dintre sindicatele din R.D.G. și Cuba.

## Peste 323.000 de gospodării țărănești din R. F. G. au fost ruinate

Potrivit unui raport al Ministerului Agriculturii al Germaniei occidentale, dat publicității la 6 februarie, peste 323.000 de gospodării țărănești din RFG au fost ruinate din anul 1949 pînă în prezent. Principalele victime au fost gospodăriile țărănești mici.

Potrivit aceluiași raport, datorită aceluiași raport, datorită țăranilor vest-germani au crescut în anul 1959—1960 cu un miliard de mărci ajungînd la urlașă sumă de 12 miliarde de mărci.

„Flacăra roșie”, strada Karl Liebknecht nr. 2—4. Telefon: redacția 33-02; 16-80; administrația: 16-92. Tipografia I.O.I.L. Arad

# LUCRĂRILE CONSILIULUI DE SECURITATE

La ședința din după-amiaza zilei de 7 februarie a Consiliului de Securitate, primul a luat cuvîntul așa-zisul „reprezentant” al Republicii Congo cu capitala la Leopoldville, Evariste Loloiki, delegatul grupului Kasavubu—Mobutu. El s-a dat la atacuri dușmănoase împotriva țărilor africane participante la conferința de la Casablanca care au cerut restabilirea păcii și legalității în Congo și a încercat să-l calomnieze pe fiul credincios al poporului congolez, primul ministru Lumumba, și pe partizanii săi.

În afară de membrii Consiliului de Securitate la ședință participă delegații statelor Mali, India, Iugoslavia, Indonezia, Belgia, Guineea, Ghana, Polonia, Maroc, Libia și Congo (cu capitala la Leopoldville), invitați special în acest scop.

Fără a propune soluții concrete, delegatul Ecuadorului și-a exprimat speranța că membrii Consiliului de Securitate și în primul rînd marile puteri vor găsi căi reale de restabilire a păcii în Congo.

Caracterizînd situația din această republică africană, el a relevat că arestarea primului ministru Lumumba „nu corespunde, după cît se pare legilor țării”. El a recunoscut de asemenea că acțiunile lui Mobutu care a di-

zolvat parlamentul congolez sînt ilegale.

Autoritatea actualului guvern al Congoului, a continuat el, devine tot mai indoeinică.

Delegatul Ecuadorului a susținut acțiunile secretarului general al ONU în Congo care, după părerea sa, a făcut tot ceea ce l-au îngăduit împuternicirile sale.

Reprezentantul Franței a apărut politica colonialistă falimentară a țărilor NATO care a dus la impas rezolvarea problemei congoleze. În ciuda faptelor îndoebite cunoscute, el a afirmat că Belgia „nu se amestecă” în treburile Congo-ului și că de aceea problema retragerii belgiezilor este „lipsită de temei”.

Delegatul francez s-a pronunțat împotriva cererii care se bucură de un larg sprijin în rîndul țărilor membre ale ONU și anume că conducătorii poporului congolez, inclusiv primul ministru Patrice Lumumba, închiși în mod ilegal, să fie eliberați. Revenind în vorbă necesitatea restabilirii păcii și legalității în Congo, el nu a sprijinit în fond nici o propunere care contribuie

la aceasta. Delegatul Franței s-a pronunțat chiar împotriva planului de „neutralizare”, propus de Hammarskjöld, declarînd că trebuie dezarmate numai forțele armate care-l sprijină pe Lumumba.

Folosind dreptul la replică, delegații Guineei, Indiei și RAU au dat o ripostă vehementă „reprezentantului Congo-ului”. Delegații țărilor afro-asiatice au subliniat că în atacurile sale reprezentantul grupării Kasavubu—Mobutu—Chombe a repetat născocirile colonialiștilor.

Delegatul Angliei, președintele Consiliului de Securitate, a propus ca ședința să fie închisă și ca Consiliul de Securitate să se întrunească din nou la 10 sau la 14 februarie, motivînd această întrerupere prin aceea că sînt necesare consultări între delegații.

Șeful delegației U.R.S.S. a subliniat necesitatea reluării cît mai grabnice a lucrărilor Consiliului de Securitate pentru a se adopta hotărîri menite să ducă la restabilirea legalității și la întărirea păcii în Congo.

## Declarațiile lui Nehru în problema Congoului

CANBERRA 8 (Agerpres). — Situația din Congo s-a înrăutățit simțitor în ultimele luni, a declarat Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei într-un interviu acordat corespondentului din Delhi al ziarului „Sydney Morning Herald”.

Cauza principală a agravării situației din Congo o constituie înapoierea trupelor belgiene în această țară. În prezent, a spus primul ministru al Indiei în continuare, în Congo se află mai multe trupe, aviație și alt echipament militar, în special belgian, decît înaintea hotărîrii Consiliului de Securitate cu privire la retragerea trupelor belgiene. Marile probleme miniere belgiene organizează recrutarea de „voluntari” pentru a fi trimiși în Congo. Nu-mi vine să cred că toate acestea ar putea să aibă loc fără aprobarea guvernului belgian, a subliniat primul ministru al Indiei.

După toate probabilitățile, a arătat Nehru, actualmente în Congo există pericolul instaurării unei diktaturi de tip fascist. Puterea este deținută de personalități militare care încașează sume enorme de bani nu se știe din ce surse. Am fost zguduit cînd am aflat cît de mari sînt sumele pe care le primesc. Aceste personalități militare nu sînt controlate de nimeni și fac tot ce le trece prin mînte. În aceasta constă marele pericol. Potrivit informațiilor de care dispun, a spus Nehru, Patrice Lumumba este astăzi cel mai popular lider politic din Congo. După părerea noastră, Lumumba trebuie pus imediat în libertate, ca și ceilalți deținuți politici. Pentru rezolvarea crizei politice din Congo este necesar să se pună capăt amestecului din afară în treburile Congo-ului, mai cu seamă din partea Belgiei. În continuare, primul ministru al Indiei a cerut să fie reluată activitatea parlamentului congolez.

Nehru a subliniat că și în Laos situația rămîne periculoasă. Considerăm, a spus el, că încetarea focului în Laos ar prezenta o mare însemnătate.

## UNITĂȚILE DE LUPTĂ PATET LAO SE AFLĂ LA 20 Km DE VIENTIANE

După cum se anunță din Laos, unitățile de luptă Patet Lao și-au intensificat acțiunile în apropiere directă de Vientiane. În noaptea de 5 spre 6 februarie patrioții laoțieni au atacat pe rebele pe șoseaua Vientiane—Paksane, la 20 km de capitală. Rebelii au fost nevoiți să transporte la fața locului întăriți, inclusiv mașini blindate.

Postul de radio „Vocea Laosului” anunță despre starea alarmantă din oraș care în momentul de față este pămînt numai de soldați tailandezi, sud-vietnamezi și filipinezi. Orașul pare mori; magazinele se deschid numai dimineața pentru două ore. Soldații străini terorizează pe locuitorii orașului care de teamă nu ies deloc pe stradă.

## Victoria feroviarilor australieni

Feroviarilor australieni au obținut o importantă victorie. După o luptă care a durat doi ani, guvernul australian a consimțit la satisfacerea revendicărilor muncitorilor feroviarilor din statul Victoria. În această perioadă nîl un tren nu a circulat dinmîncă în statul Victoria, iar în celelalte zile au fost organizate în diferite orașe mitinguri la care lua parte întregul personal al căilor ferate din localitate.

Și muncitorii feroviarilor din alte state australiene desfășoară o puternică campanie pentru satisfacerea revendicărilor economice. În statul Queensland a avut loc o grevă de protest de patru ore, în Australia de sud s-a hotărît — după succesul feroviarilor din Victoria — oprirea circulației trenurilor o zi pe săptămîna.

★ HANOI. La 28 ianuarie, mișcarea de legătură a înaltului comandament al Armatei Populare Vietnameze a comunicat Comisiei internaționale de supraveghere și control din Vietnam că autoritățile sud-vietnameze au folosit avioane pentru mișcarea și bombardarea populației din cîteva regiuni nordice ale Vietnamului de sud.

La aceste operațiuni au fost folosite avioane de vîntătoare bombardament „AD-6” și avioane de vîntătoare „AC-65” primite de Vietnamul de sud din SUA în septembrie și noiembrie 1960.

## Mobutu și-a adus trupele în stare de luptă

LONDRA 8 (Agerpres). TASS transmite: După cum anunță agenția Reuter, Mobutu, căpetenia revoltelor congoleze și-a adus trupele în stare de luptă.

Cîteva sute de soldați în frunte cu Mobutu s-au imbarcat la 7 februarie în portul Leopoldville pe niște nave fluviale. După cum anunță agenția France Presse în același timp are loc încercarea a 50 de autocamioane, 15 Jeep-uri cu mitraliere grele, 4 tunuri, muniții și alte materiale militare. Agenția arată că detașamentul mobutuștilor „se îndreaptă spre frontiera provinciei Ecuatoriale și Orientale”.

Soldații care iau parte la această expediție fac parte din unitatea militară cea mai „sigură” a armatei lui Mobutu — brigada de parașutiști din Thyville.

## ARESTARI IN IRAN

În timp ce în diferite localități din Iran continuă să se desfășoare „alegerile” pentru Parlament, guvernul iranian la măsuri represive împotriva forțelor care critică falsificarea rezultatelor „alegerilor”. Potrivit relațiilor agenției France Presse, la Teheran s-a anunțat în mod oficial că în ultimele zile au fost arestați 45 de iranieni învinuiți de a fi organizat recentele demonstrații antiguvernamentale ale studenților Universității din Teheran.

„Flacăra roșie”, strada Karl Liebknecht nr. 2—4. Telefon: redacția 33-02; 16-80; administrația: 16-92. Tipografia I.O.I.L. Arad